Gure hitza

Nous profitons de cette période de vacances estivales pour vous adresser la newsletter n° 5 de HEMEN. Vous y trouverez en premier lieu des informations en lien avec les activités de HEMEN, mais aussi d'autres thèmes relatifs à l'économie du Pays Basque qui ne nous laissent jamais indifférents.

Nous tentons de nous approprier les nouveaux moyens de communication et de sensibilisation à l'économie locale. Voilà pourquoi nous nous efforçons de partager nos informations et nos réflexions avec le public le plus large possible, celui qui va bien au-delà de nos fidèles adhérents. Dans l'hypothèse où vous ne souhaiteriez plus recevoir notre newsletter, n'hésitez pas à nous le faire savoir ou à utiliser le lien prévu à cet effet. Nous ferons alors le nécessaire pour que vous ne figuriez plus parmi les destinataires.

Cela dit, nous affirmons notre volonté de montrer tout l'intérêt d'adhérer à une démarche collective où se rejoignent de nombreuses initiatives locales en faveur de l'emploi et l'économie du Pays Basque.

Joan den urtean hasi sailari jarraikiz, huna HEMEN elkartearen 5garren berri papera. Agian, uda mineko harat-hunatek irakurtzeko parada utziko dizu.

Ikusiko duzun bezala gure batasunaren jarduerei eta orokorkiago Euskal Herriko ekonomíari lotuak diren gai ezberdinez mintzo da. Gure inguruko ekonomíaren egoerak denak hunkitzen gaitu nahitez eta gure bizitza baldintzatzen du. Edozoin herritarri abantail baizik ez dio ekarriko ongi itzulikatzen diren ekimenen berri ukaiteak. Horra zergatik, egungo mintza moldeak guretuz, lehiatzen giren ahal bezenbat irakurleen ganat HEMEN-en berri papera helaraztera. Hau lehen aldikotz eskuratzen duenetarik bazira, jakin ezazu ez zaitugula hunen errezebitzera behartu nahi. Halaber, ez balitzauzu gustatzen, jakinaraz zaiguzu eta hurrengo aldirako zure izena kenduko dugu hartzaileen zerrendatik.

Horiek hola, gure xedea litaike zuk ere senditzea gure gogoetaldiekin bat izaiteko gutizia. Erran gabe doa orri horietan aurkeztuak diren ekimen bati edo besteari juntatzeko nahia baldin bazinu, ongi etorría izanen zirela. Ezen denen indarrak eta jakitateak elgarri lotuz, gure egintzak emankorragoak izanen dira gaurko eta biharko ekonomiarentzat.

Anartean, oporraldi on irakurle bakotxari !

Beñat JAUREGUY,
Président de HEMENen lehendakaria

Soutenance de thèse doctorale

Virginie Brillant a remarquablement soutenu sa thèse sur l'emploi transfrontalier

En substance, le sujet abordé dans le cadre de ce travail de recherche était : " la perspective transfrontalière de l'emploi ".
L'objectif était de démontrer que malgré l'hégémonie étatique tant en Espagne qu'en France, en matière de politiques de l'emploi et du fait des singularités que présente un espace transfrontalier, le droit offre la possibilité d'élaborer des mesures transfrontalières de lutte contre le chômage. S'appuyant sur les travaux de Mireille Delmas-Marty sur la création d'un droit commun au sein d'un pluralisme juridique ordonné, il fallait mettre en œuvre une double logique intégrationniste: territoriale et normative. Ainsi, en prenant l'exemple de l'Eurorégion Aquitaine Euskadi, il a été démontré que le processus d'intégration territoriale était déjà engagé, à travers la longue tradition de coopération transfrontalière entre la Région Aquitaine et la Communauté Autonome d'Euskadi et que l'intégration normative se traduisait par la coordination des systèmes de Sécurité Sociale ou des Services Publics de l'Emploi. Les résultats n'étant pas à la hauteur des attentes des travailleurs transfrontaliers, il s'agit de franchir une étape supplémentaire: l'hybridation. Concrètement, les deux régions pourraient analyser chacune de son côté les mesures qui seraient pertinentes pour répondre aux demandes spécifiques émanant du territoire transfrontalier et proposer un programme qui serait l'hybridation des mesures respectives. Le cadre de mise en œuvre serait l'expérimentation de la mesure afin de favoriser quelques essais et pour les plus prometteurs envisager une généralisation. Pouvant être considérée comme une innovation sociale, au sens du Règlement Communautaire n°1296/2013 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2013 établissant un programme de l'Union européenne pour l'emploi et l'innovation sociale (EaSI), ce projet pourrait être proposé dans le cadre de ce programme.
Un grand bravo à Virginie Brillant pour ce travail colossal sur un thème si ardu et qui lui a d'ailleurs valu les félicitations du jury dans l'octroi de son **titre de Docteur en Droit.**

Le 15 juin 2015, Jean-Michel Larrasquet, Beñat Jaureguy et Jean-Louis Harignordoquy ont assisté à la soutenance de thèse doctorale de Virginie Brillant à la Faculté de Droit de l'Université du Pays Basque, à Donostia.

CLEFE ARGIA

Les 7 premiers CLEFE créés en Soule, depuis 1998, ont permis à eux tous de rassembler 220 épargnants, de collecter 85.095€ et de mettre une épargne totale de 95.733€ (par le jeu des premiers remboursements prêtés à de nouvelles entrepreneuses) à disposition de 33 entrepreneuses, lesquelles ont permis de générer 38 emplois en Soule.

Créé le 29 novembre 2013, le CLEFE ARGIA est le 8ème CLEFE créé en Soule en 15 ans. Il regroupe 51 adhérents qui ont apporté un capital de 18.360€. Dès février 2014, les prêts ont démarré, au nombre de 7 à ce jour, pour un montant de 17.000€ qui ont créé 9 emplois: reprise d'une poissonnerie ambulante, création de deux magasins de prêt à porter, reprise de deux salons de coiffure, ouverture d'un cabinet d'ostéopathie et reprise d'un magasin de chaussure.
Comme pour les CLEFE souletins précédents, la relation entre les porteuses de projets et ARGIA bénéficie du concours de l'ODACE, laquelle contribue au développement économique de la Soule par l'accompagnement de porteurs de projets. Ainsi, les CLEFE, outil d'épargne populaire, sont associés directement au projet de développement local de la vallée, en y apportant leur dynamique et leur contribution.

Soutenue par le CLEFE ARGIA, Marylis ITHURRALDE a repris en juillet 2014 un fonds de commerce de prêt-à-porter féminin - boutique Authentique-. Cette jeune femme de 28 ans a une formation initiale d'esthétique et des formations complémentaires en gestion et commerce. Un an après, son bilan est très positif puisque le chiffre d'affaires réalisé est supérieur au prévisionnel. Elle avait eu un prêt de 2000 € du CLEFE.

Marylis ITHURRALDE , boutique Authentique à Maule.

Habitat partagé

Le groupe de travail « Habitat partagé » s'est réuni deux fois depuis la parution de la précédente newsletter. Le 14 avril , nous avons travaillé sur une lettre à envoyer à tous les maires d'Iparralde. Pour lire cette lettre cliquer ici.
Nous avons aussi accueilli de nouveaux participants qui travaillent depuis un certain temps sur un projet d'habitat partagé sur la côte basque et sont à la recherche d'un terrain ou même d'une construction ancienne à réhabiliter pour concrétiser ce projet (association Elkar, Hiriburu).
Le 1er juin, nous avons évoqué un autre projet en cours, celui de l'association Ainitza d'Itsasu, qui demande lui aussi à être soutenu.
La lettre qui avait été envoyée en avril à tous les maires a donné lieu à ce jour à 10 réponses: deux sont négatives (ni terrain ni bâtiment disponible) et huit positives (Gotaine, Muskildi, Banka, Larzabale, Pagola, Bidarrai, Aiherra, Samatse) avec une invitation à une rencontre pour échanges sur les projets des uns et des autres et visite des terrains et/ou bâtiments à transformer.
Quatre équipes se sont donc constituées pour aller rencontrer les maires et voir les terrains et bâtiments. Nous nous sommes mis d'accord sur une grille d'observation et d'informations à recueillir lors de ces visites. Christine Bessonart nous a fourni des documents sur l'opération Karrikarte de Senpere qui peut être évoquée lors de nos rencontres avec les maires.
A l'heure actuelle, nous avons donc deux projets à soutenir pour qu'ils aboutissent et on peut en envisager un troisième si un certain nombre de personnes sont intéressées. Ces personnes se feront connaître d'autant plus facilement que nous aurons réussi à concrétiser les deux premiers projets et que nous aurons des informations précises sur les terrains et bâtiments disponibles. Mais d'ores et déjà chaque lecteur de cette newsletter peut informer ses réseaux et trouver des gens intéressés par notre démarche.

Journées transfrontalières

Le mois d'avril a été très riche en échanges et en réflexions concernant la problématique transfrontalière. En effet, il y a eu trois rencontres spécifiques autour de ces axes :

1.-Les échanges entre les entreprises du Pays Basque Nord et Sud, ainsi qu'un débat sur la mobilité des travailleurs transfrontaliers, organisé par Bihartean:
http://www.bihartean.com/secciones/actualidad/noticias/detalle-noticia.php?id=93&lang=fr

2.-Le projet de L'Eurocité Baiona-Donostia pour la jeunesse du Pays Basque Nord et Sud, organisé par Eusko Ikaskuntza :
http://www.eusko-ikaskuntza.org/upload/docs/Eurohiria2015_eu.pdf
http://www.eusko-ikaskuntza.org/upload/docs/Eurohiria2015_fr.pdf

Mugazgaindiko ekitaldiak

Igarotako apirila oso aberasgarria izan da EHko mugaz-gaindiko ekintzei dagokionez. Izan ere, hainbat jardunaldi antolatu ziren Ipar eta Hego EHko loturei buruzko aukerak lantzeko.

Alde batetik, BIHARTEAn elkarteak antolatuta, mugen bi aldetako enpresen arteko harremanak sustatzeko eKop izeneko sariak banatu ziren Hendaian. Saritutako enpresen artean SOKOA (Hendaia), ALGON (Irun), BASKLINK (Hazparne) eta GEIE INERZI daude. Ikus:

http://www.bihartean.com/secciones/actualidad/noticias/detalle-noticia.php?id=92&lang=fr

Hego eta Ipar EHko enpresen arteko elkarlana saritzeaz gain, mugaz-gaindiko enpleguaren inguruan eztabaidatzeko aukera egon zen ekitaldian. Gonbidatu gisa Silvia MULLER-WOLFF, Frantzia, Alemania eta Suitzaren mugako EURES kontseilaria egon zen bere lurraldeko esperientzia azaltzeko. Izan ere, zonalde horretan gaur egun 90.000 hiritar baino gehiago mugitzen dira egunero herrialde batetik bestera sortzen diren

3.-La Capitale Européenne de la Culture Donostia 2016 et les opportunités pour les échanges culturels entre le Pays Basque Nord et Sud, organisé par les étudiants du Master transfrontalier de la faculté de Bayonne:
http://www.association-acti.com/#!social/cee5

Colloque « Les opportunités et l'avenir des jeunes »

Le 13 Juin dernier la fondation Ipar Hegoa du syndicat LAB, a organisé un colloque ouvert à Kanbo intitulé « Les opportunités et l'avenir des jeunes » au Pays Basque. Lors de cette rencontre, des nombreux acteurs ont pris la parole afin d'identifier les possibilités d'emploi existant au Pays Basque. Parmi les intervenants, on peut souligner la présence de l'économiste Xole Mariluz membre de Gaindegia et de Hemen, de Philippe Arretz, secrétaire général du Conseil de développement du Pays Basque, J.C. Richez sociologue et ancien coordinateur de l'institut national de la Jeunesse et de l'Education populaire (INJEP) ou des représentants des jeunes de L'eurocité Baiona-Donostia et le mouvement Aintzina, ainsi que Zigor Goieaskoetxea, au nom de Mission Locale. Plus d'info :
http://mediabask.naiz.eus/fr/info_mbsk/20150606/probleme-de-grands-parole-aux-jeunes
http://www.naiz.eus/eu/hemeroteca/gara/editions/2015-06-10/hemeroteca_articles/ipar-hegoak-gazteen-lan-aukerak-aztertuko-ditu-kanboko-mintegian
http://www.berria.eus/paperekoa/2008/016/001/2015-06-14/ekonomia_nortasunetik.htm

lan-aukerei esker.
Bertan izan ziren ere Euskal Herrian dauden enplegu agentzien ordezkariak: Donibane-Lohizuneko Pôle-emploiren EURES arduraduna, Martine Vedrenne eta LANBIDEko lan aktibazioko arduraduna Gotzone Sagadui. Azaldu zutenez, geurean badaude tresnak mugaz-gaindiko enplegua sustatzeko. Informazio gehiago ikusi daiteke ondoko loturan:

http://www.bihartean.com/secciones/actualidad/noticias/detalle-noticia.php?id=93&lang=fr

Biziki interesgarria izan zen ere Eusko Ikaskuntzak antolatutako Eurohiriaren gazte foroa. Hego eta Ipar EHko 22 gaztek osatutako lan-taldeak, Eurohirian gunean bizi diren gazteen arteko harremanetan sakontzea izan du helburu, gaur egungo egoeraren diagnosia eginez eta baita mugaren bi aldeetako harremanak indartzeko proposamen zehatzak aurkeztuz. Hego eta Ipar EHko erakunde publikoen presentzia nabaria izan zen ekitaldian. Eusko ikaskuntzaren txosten osoa (euskaraz eta frantsesez) hemen ikus daiteke:
www.eusko-ikaskuntza.org/upload/docs/Eurohiria2015_eu.pdf
www.eusko-ikaskuntza.org/upload/docs/Eurohiria2015_fr.pdf
Gazteen proiektuaren aurkezpenaren ondoren, Hego eta Ipar EHko erakunde publikoekin eztabaida-mahai bat antolatu zen, non gazteek beraien proposamenen jarraipen bat egitea eskatu zuten Euro-hiriaren proiektua herritarrengana hurbildu dadin.

Azkenik, ACTI ikasle elkarteak Donostia 2016aren inguruan antolatu zuen jardunaldia izan genuen ere. Gonbidatuen artean, Donostia 2016ko zuzendaria, Pablo Berastegui izan zen eta besteak beste proiektu honek Euskal Herri mailan kultura arloan sor daitezkeen elkar-lanerako aukerak azpimarratu zituen. Garraioak ere garrantzi handia izan zuen hitzaldian, izan ere, bertan izan ziren besteak beste EuskoTren, PESA eta euskotreneko arduradunak gaur egun dauden garraio-loturen inguruko proiektuei buruz hitz egiteko. Aipatzekoa bereziki Transfermuga.eu webgunea martxan dela garraio publikoaren erabiltzaileentzat.
Jardunaldi honen bigarren zatian, ikasleek, erakunde publikoen ordezkariekin mahai-inguru bat antolatu zuten mugaz-gaindiko ikasleen estatus bat garatzeko. Besteak beste, Hego EHan frantsesaren irakaskuntza ezabatu izanaz eztabaidatu zen, tartean Donostiako Lizeo frantsesaren itxiera aipatuz. Beraien ustez, egoera hau oztopo bat da ikasleen arteko elkartrukeak bultzatzeko eta honi aurre egiteko Euroerregioko eta Frantziako hezkuntza nazionaleko arduradunak hausnarketa bat garatzen ari dira. Ikasleak egitasmo honetan parte-hartzeko borondatea eta interesa erakutsi zuten.
Ekitaldiaren inguruko informazio gehiago:
http://www.association-acti.com/#!social/cee5

Copyright © 2015 HEMEN elkartea, All rights reserved.
HEMENen berri paperraren hartzaileak Liste de diffusion de la newsletter de HEMEN

Gure helbidea - *notre adresse*:
HEMEN elkartea
Résidence Alliance Egoitza
Zone Jorlis gunea
Anglet-Angelu 64600
France